LESSON 38　かしこまりました

KASHIKOMARIMASHITA

خواهش می کنم ما را به بیمارستان عمومی ببرید.

寮母　市民病院までお願いします。
مسوول خوابگاه　SHIMIN BYÔIN MADE ONEGAI SHIMASU.

چشم خانم.

運転手　かしこまりました。
راننده تاکسی　KASHIKOMARIMASHITA.

مستقیم بروید و به سومین چراغ راهنمایی که رسیدید سمت چپ بپیچید، خواهش می کنم.

寮母　まっすぐ行って、3つ目の信号を左に曲がってください。
مسوول خوابگاه　MASSUGU ITTE, MITTSU ME NO SHINGÔ O HIDARI NI MAGATTE KUDASAI.

نکات دستوری

(۱) اصطلاح های احترام آمیز

◈ شما وقتی که با افراد سالمند، ارشد یا کسانی که به خوبی آنها را نمی شناسید صحبت می کنید یا درباره ی آنها حرف می زنید باید از اصطلاح های احترام آمیز استفاده بکنید.

(۲) دو نوع فعل احترام آمیز

(1) مودبانه

MIMASU ⇒ GORANNINARIMASU
(تماشا کردن)

شما می توانید با استفاده از این نوع فعل، رفتار یا شرایط فردی که با او یا درباره ی او صحبت می کنید را بیان و به این وسیله احترام و ادب خود را نسبت به آن فرد نشان دهید.

(2) فروتنانه

WAKARIMASHITA ⇒ KASHIKOMARIMASHITA
(متوجه شدم)

وقتی درباره ی خودتان صحبت می کنید با استفاده از واژه های فروتنانه، ادب و احترام خود را نشان می دهید.

نام آواها

KURAKURA

این عبارت احساس سرگیجه را بیان می کند.

FURAFURA

این عبارت را وقتی به کار می برید که از شدت خستگی یا تب به زحمت می توانید روی پای خود بایستید.

Created by NHK WORLD © ver. April 2015